

Regulations	<p>(2) On the recommendation of the Minister after consultation with the Atomic Energy Control Board, the Governor in Council may make regulations relating to occupational safety and health in relation to employment that is subject to a regulation made pursuant to subsection (1).</p>	<p>(2) Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre et après consultation de la Commission de contrôle de l'énergie atomique, prendre des règlements sur toute question relative à la santé et à la sécurité au travail et touchant l'emploi visé par un règlement pris en vertu du paragraphe (1).</p>	Règlements
Application of certain provisions	<p><b>160.</b> Subsections 121.2(3) to (8) apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of a regulation made pursuant to subsection 159(2) except that the references to "subsection (2)" in subsections 121.2(3) to (6) shall be read as references to subsection 159(2).</p>	<p><b>160.</b> Les paragraphes 121.2(3) à (8) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, au règlement pris en vertu du paragraphe 159(2), la mention « paragraphe (2) » aux paragraphes 121.2(3) à (6) valant mention du paragraphe 159(2).</p>	Application de certaines dispositions
<p><b>4. The Act is amended by adding the following after section 264:</b></p>		<p><b>4. La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 264, de ce qui suit :</b></p>	
<p>Application of Provincial Laws</p>		<p>Application de lois provinciales</p>	
Provincial Crown corporations	<p><b>265.</b> The Governor in Council may by regulation direct that this Part applies in respect of any employment, or any class or classes of employment, on or in connection with a work or undertaking set out in the regulation that is, or is part of, a corporation that is an agent of Her Majesty in right of a province and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the <i>Atomic Energy Control Act</i>.</p>	<p><b>265.</b> Le gouverneur en conseil peut, par règlement, assujettir à l'application de la présente partie l'emploi — ou des catégories d'emploi — dans le cadre des ouvrages ou entreprises désignés par lui qui sont des personnes morales mandataires de Sa Majesté du chef d'une province ou sont associés à une telle personne et dont les activités sont, en tout ou en partie, régies par la <i>Loi sur le contrôle de l'énergie atomique</i>.</p>	Sociétés d'État provinciales
Exclusion from application	<p><b>266.</b> (1) The Governor in Council may by regulation exclude, in whole or in part, from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or classes of employment, on or in connection with a work or undertaking set out in the regulation whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the <i>Atomic Energy Control Act</i>.</p>	<p><b>266.</b> (1) Le gouverneur en conseil peut, par règlement, soustraire, en tout ou en partie, à l'application de toute disposition de la présente partie l'emploi — ou des catégories d'emploi — dans le cadre des ouvrages ou entreprises désignés par lui dont les activités sont, en tout ou en partie, régies par la <i>Loi sur le contrôle de l'énergie atomique</i>.</p>	Exclusion
Regulations	<p>(2) On the recommendation of the Minister, the Governor in Council may make regulations relating to labour standards in relation to employment that is subject to a regulation made pursuant to subsection (1).</p>	<p>(2) Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre, prendre des règlements sur toute question relative aux normes du travail et touchant l'emploi visé par un règlement pris en vertu du paragraphe (1).</p>	Règlements
Application of certain provisions	<p><b>267.</b> Subsections 121.2(3) to (8) apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of a regulation made pursuant to subsection 266(2) except that the references to "subsection (2)" in subsections</p>	<p><b>267.</b> Les paragraphes 121.2(3) à (8) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, au règlement pris en vertu du paragraphe 266(2), la mention « paragraphe (2) » aux paragraphes 121.2(3) à (6) valant mention du paragraphe 266(2).</p>	Application de certaines dispositions